設 酒會迎新 台

合和飲食中心爲全港最屬大及最現代化的 飲食中心,計有一間全亞洲最高之 旋轉餐廳,率先採用電腦記單及結賬的 中式酒樓,高人一等的貴賓廳、宴會廳、 咖啡閣、酒吧、快餐店等,間間都是 一等一的食府,給你一等一的享受。

REVOLVING 66 所事6 方十二樓(快將開幕)

旋轉66爲設於六十二樓之旋轉餐廳, 歐陸式設計,供應西式名菜及自助午餐。

PHOENIX M. I. F. RUUIIS

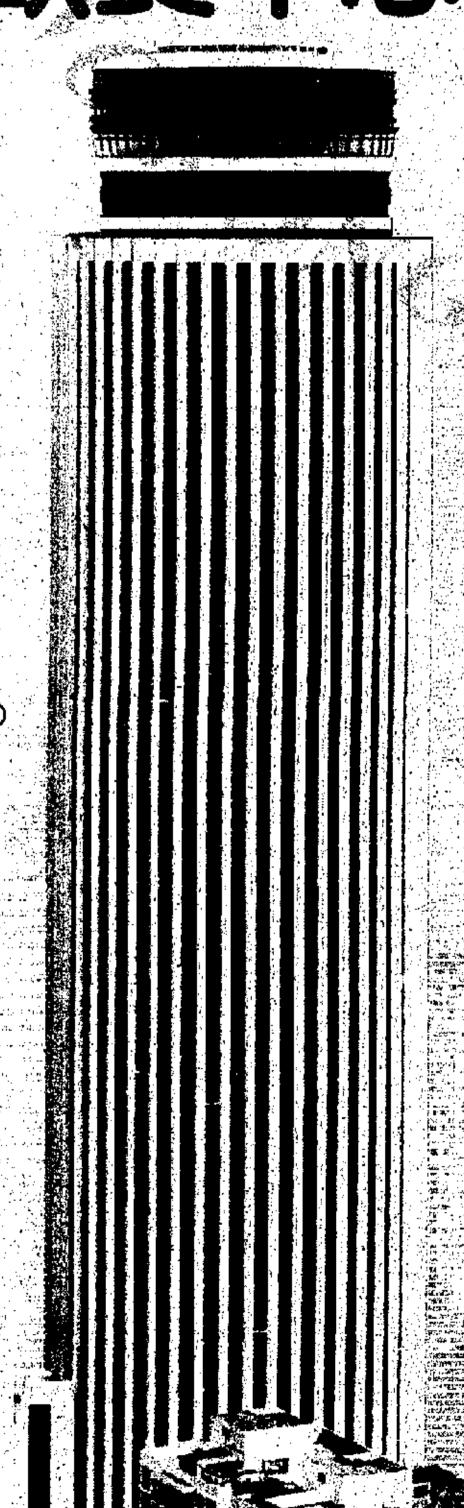
鳳凰貴賓廳,設於六十樓,影音設備齊全, 中西菜色兼備。

PEACOCK Banquet Room 和省夏會廳八樓

孔雀宴會廳,設於八樓,供應精美豐菜, 佔地七千呎,採用"無柱式"設計, 場面堂煌華麗,一覽無遺。

HOPEWELL City Restaurant 合和域大谱模 të

合和城大酒樓,設於七樓,供應高級粤菜, 筵購二百餘席,晚飯宴會佳宜。



ASPOT COFFE SHOP

雅仕閣餐廳,設於二樓,熱帶式設計, 供應一等一西式飲食。

ASCOT Bur 雅世閣酒吧=

雅仕酗酒吧,股於二樓, 十七世紀英國式酒吧設計, 供應各國名酒及精美小食。

ASCOT Fast Food 雅江閣快餐店-*

雅仕閣快餐店,設於二樓, 以一等一的服務,供應快捷小食 及午餐飯盒等。

ASEO F Coke Shop 雅江閣西餅屋。

雅仁閣西餅慶,設於二樓,每天供應 新鮮麵包、蛋糕及各式西點等。

台利飲食中心



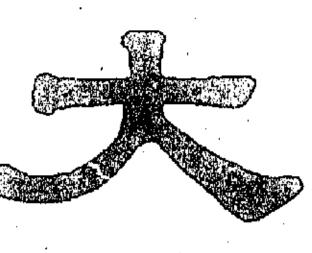
香港灣仔皇后大道東183號合和中心 電話: 5-286280, 5-286331, 5-286335 5-286398

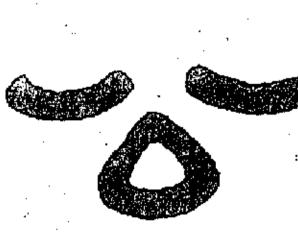
《財貿戰線》報1981年1月1日起改名為

中國財貿報

《中國財貿報》是一張以財貿宣傳爲 重點的全國性經濟報紙。每周二、四 · 六在北京出版向國內外廣泛發行。 《中國財貿報》的報道內容,以商業 、外資、糧食、供銷合作、工商管理 ·水產、財政、稅收、金融、物價管 理爲主,兼顧輕工業、紡織工業、手 工業、旅遊業等。它是一張在分配、 交換、消費領域中的主要報紙,在產 需、產銷之間起着重要的橋樑作用。 爲了適應國際經濟交往的開展,《中 國財貿報》還將加強國際經濟問題的 報道和討論。

《中國財資報》開出一定版面刊登國 內外工商業廣告和市場行情·如刊登 廣告,請直接向香港《大公報》廣告課 接拾。如欲訂閱,請问三聯書店香港 分店聯繫。









曆。

廣東年花> 果、硃砂桔、年 漳州盒庄原庄?

接洽處:香港永安人 花 塲:粉嶺流水峰

直接進口日本翻新各款重型貨車 小型客貨車由2噸至20噸及開山 重機等・代謝回郷送車手續・轉口 車輌特平・代謝分割按攝、保険業 地址;九餘大角咀羅全部4號地下

電話:3-953512 3-953562

■ **等**

「在受到壓力的情况下 能長伊奥尼斯·帕萊奥

快馬加鞭地提高效率不促使希臘工業、銀行刑者來想依靠加入共市

一大的結構改革

寒 小 十 三

農學家發

與艦尼

西林

相類的物質

が江、南京 一路人民為他們 一路人民為他們 一路人民為他們

服一鄉

華

二國民

進

管理暫行條

例

九

ᅪ

日國務院發布)

天今後最

立不

卢贴九晚夕赞

城樂歡卷 !滿騰世

佳乳獻明

人世决天

突武天今

演主 雷伊

鬥

平

現_政飛 旱今 園 越 場天

都皇

普吟

鲒

合廣

后皇

十年〇八九一

本条列的规定。 證等追出中華人民共和國國境,都應當遵守證等追出中華人民共和國國境,都應當遵守的發行和流通,以及外匯、資金屬和外匯票的發行和流通,以及外匯、資金屬和外匯票證一切外匯的收入和支出,各種外匯票證

例經濟的發展 外面收入, 第一條

, Hi

展,並維護國家構造,特制定本條,節約外匯支出,有利於促進國民條為了加强外匯管理,增加國家一章。機則

第五章 對僑資企業、外

電

不做收進口關稅所給予方便,並不自或運往合灣於祖國大陸與合於與主任合灣於祖國大陸與合於

個人士曾宣布過,台灣民航飛機可以連、寧波、廈門等港口隨時準備歡迎通航提供一切方便,現在祖國大陸的話,表示隨時準備和台灣有關方面洽問,通電提供一切方便。交通部和民航嘅時準備與台灣郵電部門洽商通郵、

伊朗官員獨家消息

每桶提

印尼明

他們感到資

加價至三十五美元。油,來自蘇門答臘的

美術社具衛特三十日電子伊朗政府一名高级官员屬別三美術社具衛特三十日電子伊朗政府一名高级官员屬別三美子計劃襲撃波川灣

日五廿月一十年申庚曆農

。」 《我们後悉,美國打算借各種藉口襲擊波關記者招待會上說,「我們後悉,美國打算借各種藉口襲擊波關記者招待會上說,「我們後悉,美國打算借各種藉口襲擊波爾說道的若干島嶼,將成為即將進行的侵略的目標。 《 美國計劃在波斯灣內進行襲擊,他指出,伊朗在西方國家監,美國計劃在波斯灣內進行襲擊,也指出,伊朗在西方國家監

特稿

美如肯付數化億元經濟人質問題討領還獲

伊朗也可考慮放

大

通郵通台與備準時隨法辨體具訂部電郵

紹

作品 经 《 台灣 》

台與盼亟

策政移不定堅是針方明闡書胞台

統國

外海

後,兩年來,人

機軍侵略妄圖稱霸

蘇聯武器開支冠全球

多個人民團體、學術團體分別向台灣人民團體、學術團體分別,一些基礎和建設和國共同努力,一些基礎和建設和國共同努力,一些基礎和建設和國共同努力,一些基礎的個體和學術團體及方建立聯繫,交被表談話,呼離雙方建立聯繫,交被表談話,呼離雙方建立聯繫,交被表談話,呼離雙方建立聯繫,交 留領衆一交台 避弃格說美在印度洋軍事存在是與蘇「平衡」所 起過美國近石分五十

比前一年增加了百分之二。該報告世界軍事開支」報告。

九五(六三二)五〇(五九〇)

京的侵略,成 一一级南 一种超南 一种超南 一种超南

送

年

市

坡加新抵昨

喀布

受

一邊墜下

一市

一般盲人認為人質1一看來不大可能移但伊朗要求的數

蘇

聯都波進主國一會闡退權外

,個球波部

中東迂迴

録。 利率重新攀到二十厘以

今未見了局 福之外,中

1個多月,迄2者的砲火洗水來臨。除了

維而具

全國職

京南、沈陽、煙台、元以入在三十五元以上的 人在三十五元以上的 在四十四個城市中・ 在四十四個城市中・

六分等 十户户

| 古戸總数的百年 | 在十五到二十

一月

八價市

経済策的は

共市的。多年來是是在其高經濟增品。

場

爲

【合衆國》
【合衆國》
【合衆國》
【合衆國》
(1 合衆國》
(1 合衆國》
(2 本有二萬一千通)
(3 有 共界世子)
(4 美國銀行國際 紙 大界 世子)
(5 本)
(6 本)

映 默 天 今 片巨新創誕聖賀司公禾嘉 ! 笑意顶 抠作助部金 演導實金洪·製監像文都 是打鬼 集夾事驚·路戲新劇 鬼鬼引計旅好底整婚 1打起1扭徒1屍仔

個國家撤退東埔寨局勢

調似內 幾九的

年裁出美獎處

本室新學到二十厘以上,打破了歷史紀一九八〇年也是西方的經濟動盪的一年 一九八〇年也是西方的經濟動盪的一年 一九八〇年也是西方的經濟動盪年。 一九八〇年也是西方的經濟動盪年。 一九八〇年也是西方的經濟動盪年。 一九八〇年也是西方的經濟動盪年。 一九八〇年也是西方的經濟動盪年。

中央人民 廣播電台

對軍政人員廣播

11 • 05 親友信箱

巨彩 <mark>療</mark>

華雪劉

生生 使强略。 倫家余

郎哲波丹

昭保田倉

福士斯勒

特级现益而也然"华田海北京奋界田"

第十三條

第三章

20・30 文學(二、五)

新

新

新

音樂(二、五、日) 戯曲(四、六)

曲藝(一、三)

21 • 00

00 • 0

戯曲(一、三、日)

對台灣廣播節目時間表

(一九八一年一月一日起實行) 11·30 對軍政人員廣播 20 11·45 曲 藝 20

13・00 音樂(一、三、六.

第二次播習

對軍政人員廣播

(16 • 25 — 2 • 50)

14・05 預

14・10 休

17 • 00

17 • 05

17・45 戲

19・30 客家話廣播

·洋南

今最

天後

藝文的力暴最

情愛的腥血最

歷 凱· 約和

映場五週二第

邊

場午除今 - 夜夕晚

明光大

場午加**場六**今 夜開**場六**天

主娜蘇士登查 演玉珊頓希爾

都銀・쁔南

機勿

戯曲(二、五)

文學(四、日)

、企業的贷款,必须分别由國政党內機構接受外國或者港澳致公司具有外匯價值的有價證券。 遊內規構接受外國或者港澳致發行具有外匯價值的有價證券。

國家集中管理 中華 大學 中華 大學 一本條例的規定。 一本條例的規定。 一本條例的規定。 一本條例的規定。 一本條例的規定。 一本條例的規定。 一本條例的規定。 一本條例的規定。 一本條例的規定。 理總 一條 中華人民共和國對外匯實行由一條 中華人民共和國管理外匯的機關為國家一人民共和國管理外匯的機關為國家一人民共和國管理外匯的機關為國家一人民共和國經營外匯。

進行套匯、逃匯。 進行套匯、逃匯。

大博鳥 笨士龍 狗(宜咸少老)

博鳥士龍

加四點及午夜場

現業 紐保 金達 曼羅

。處票售環中樂百

天今後最 磁識 滞特滿大 兩誓 立不 半點九晚夕除 城樂歌等!沸腾世 佳亂獻明 人世诀天

月明

映獻天今

演主 雷伊

邪鬥

邪

瑰_政飛,早今

法犯法知 紫 麗

方東·慶普 看速發五後最

狗大博烏舞 士壯六 櫻方東 **豐隊死敢 異慶普** 法犯法知,楊夜午方東晚今

羊萬

代時稽滑

(宜 咸 少 老) 子奇賣 半五 | 滿 場公 女淫 鬼 春城 | 餘

合廣

集夾書舊·路歇新創 鬼鬼引計靠好底整潜 「打起」扭徒」屍仔

民 國

經的構図簽

第五章 對 及其人員的外匯管果、中外合資經營

在京逝

拉薩斯說 • 「在受到壓力的情况下經濟統籌部長伊奧尼斯 • 帕萊奧

和行政等方面,快馬加鞭地提高效率的「震動」,來促使希臘工業、銀行拉利斯政府看來想依靠加入共市政革的迹象。 能成為一個吸引外來投中東和非洲富有的產油 門減關稅。工業界人士 別,作了部分準備,例

出新的研究中,海拉還說,而目前世界上再沒有那麼多的東西了,而目前世界上再沒好,而目前世界上再沒好,而目前世界上再沒好,而目前世界上再沒好,而目前世界上再沒好,與是用作

粟엜

元美 倍兩的數

告 請 撥 話 • 七 六

刊

廣

天煞 片春青永均新清 皂 的 文 泡 肥 仔 段手擇不早今 華大 推斯維美 天 今後最 荐重誌國 天 今後最 主 波李 皮威馬 絲比 美體 演 納察 ·路龍 進蒂 珠娜

映獻日明

12-402109

場五後最

品精片性

删全版原九移**셙條發**預男 剪無本裝龍師**怪條發**買

華大新,華豪 獻葵徇 映求衆 科 茜羅 主亞瑪 演蓮莉

邊 場午 人緣,夜

場五後起 巨刺動 火公歌 片激作 爆司洲 利益隊 敢野院明 居时 外 外 外 外 天 移 化 水 映三

剧大庭 汪 麥石

代時稽滑

人緣邊 华 再除今 锡夜度夕晚

光新

旷

奇寶福女無蘇夢風星鐵早龍 女淫星郎卡地油殘逝恒出華

天 今

俥

樂民和門食學 主 劉 午 麥 汪 天石 演 麗雅 馬 嘉 偉 天石 代時稽滑

人緣邊陽夜午晚今

石寶 部富

杜比立體音響 埃及實地拍攝

默瓦年新 場五天今 玉娜母蘇。頓士希登爾查

H-466268 K 820749

早請場五天今

演主導編 實金洪

篇連趣怪・集交事業

法犯法知: 場夜午平太

史艷房洞:半點十際國

打鬼

際國

行母主金 品城新 笑哈時滑 1 發某公 1 出華 1 哈代稽

都國監擊 萬百四萬·週二第 正四早加國場午點場展加麗天明 1點場股都·夜正四早開聲 主 第 4 秦 | 泽 | 天石 演 麗雅 | 馬 | 嘉 | 偉 | 天石 代時檔滑

数巨年新場五天今上鄉珊蘇◆領土希登爾查

717

• मु

看速看欲後最日今

幕現面祭道北脊世 銀盤場雪海景界 泡皂肥的仔文 夜今南

洋南

行譽主金 品城新 笑哈時滑 「穀菜公 | 出藝 | 哈代稿 人緣邊場夜午晚今

國中學 萬百四高週二第 正四 場及 阿加天明

主 劉 午 麥 汪 天石 代時稽滑 行譽主 金品城新 笑吟時滑 1發榮 公1出韓 1哈代稽 人緣邊場夜午晚今

港柴

映獻院兩天今 偉正・基夢・天石 **察情子赤滴點**: 液流進天是同

后皇 都皇 映 京 天 今 片巨新創誕聖賀司公禾嘉 ! 笑意頂 紀作動部会 演導資金洪・製監徳文部 是打象

, 鐵作

一類寄生點,可能「極其有效」。

「類寄生點,可能「極其有效」。

「類寄生點,可能「極其有效」。

「類寄生點,可能「極其有效」。

「類寄生點,可能「極其有效」。

「類寄生點,可能「極其有效」。

「類寄生點,可能「極其有效」。

「類寄生點,可能「極其有效」。

「類寄生點,可能「極其有效」。

線這病 蟲裏理

進出中華人民共和國國境,都應當遵守行和流通,以及外匯、實金屬和外匯票一切外匯的收入和支出,各種外匯票證 展,並維護國家構益,特制定本條,節約外匯支出,有利於促進國民係為了加强外匯管理,增加國家一章。總則 守地區的企業、事業單位的外用、調用國家駐外機構以及設外,不得以外匯收入抵作外匯年,不得私自保存外匯,不得現內機構除經國家外匯管理總 銀行存 亚

普慶

劫情

配置龍^{早明}

好風突點如夜線別第

元萬二至高提元五萬從盼人工業各

非皆笑啼人令說納要也徒學工雜

亞經理



布立克任太古 朱國主席

恒生驚的

年今日

筵開二百餘席,氣氛熱

日五十月一十年申庚歷農

位 本港

一,每年與建的公屋單位循達到五萬個。 集中更多的人力及物力發展出租的公共屋型 ,當局應該將「居屋」計劃以特別優惠形式 ,當局應該將「居屋」計劃以特別優惠形式 作日對本港房屋問題作出回顧及展望時認 談居屋公屋問 各

迎萬電話電報用戶受影響: 漁蘇地一級小火燭及 人間電子廠分別失此

全海景高級寫字樓 遊客購物商場旺舖

尖沙咀新世界中心科對面,香格里拉酒店,帝苑酒店,富豪酒店,假日海景酒店環繞商業黃金ъ帶

比較合理的免税額,

地庫爲廣大停車塲,泊車方便

經

雄視中環海港與康樂大厦一水之隔

◇ 尖沙咀置業 ()

酒店區旅遊購物消遣飮宴中心

香港皇后大道中29號華人行十樓

同致意

(排名不分先後)

新藝行へ林 賀安有限公司 信宜有限公司 邊 圍 果 良 文 商 行 行 司 司 行 行 司 司

> 榮 德 華 德 德 德 誠 中國企業公司 中華麗榮公司 連 中華抽 畔 合 發 興 華 隆 公 公 公 紗 公 公 公 行 司 司 司 司 司 司 司 司 司

香港代 理

港)

有

限

司

香

雷

覺坤

資產狀况

管覺坤與本報記者談話的內 中間題作了 解釋。 以下是 小發表地產方面的變利情形 少人要求巴士公開財政收支 少人要求巴士公開財政收支

究各種集資方法,包括發行新股在内。計也要二億元才能購得。我們目前正詳細研負價額是七億元,將來在九龍灣的土地,估負價額是七億元,將來在九龍灣的土地,估

赛涌和屯門多處上地,可以將舊廠遷往房用途,加上九巴巴於七一和七四年間購入的,時至今日,已不適宜繼續作巴是要强調,追幾個地方的地皮是九巴於至,你說的幾個地方,不錯,已經發展答,你說的幾個地方,不錯,已經發展

四。我要强调,如果港府一天来批准加價,費是不是要蝕本,只有隧道巴士線有利可費是不是要蝕本,只有隧道巴士線有利可費是不是要蝕本。

如何

,仍未有頭緒。 士所獲利潤之低來看,我們雖研究答:目前仍不能公佈,不過,以目

* 可否詳細論述關於愛行新股的辦法

地物背 皮菜山

理輸署發育人說,私家車駕駛者較受影響,從筲箕灣駕車至銅鐸者較受影響,從筲箕灣駕車至銅鐸 一里士和電車專線於上午七時開 一時一段等間內,巴士專線以外的 一時一段等間內,巴士專線以外的 一時一段等間內,巴士專線以外的 一時一段等間內,巴士專線以外的 一段等與地帶目規模的西行線最為擠 中線,每天早上繁忙時間都出現塞車 ,但昨辰的塞車情形更加嚴重。下 中線,每天早上繁忙時間都出現塞車 東行線起,和殯儀館前的英皇道 東行線起,和殯儀館前的英皇道 東行線起,和殯儀館前的英皇道 東行線起,和殯儀館前的英皇道 東行線起,和殯儀館前的英皇道 東行線起,和殯儀館前的英皇道 東行線起,和殯儀館前的英皇道 東行線起,和殯儀館前的英皇道 東行線起,和殯儀館前的英皇道東

地鐵港島支線與建

預料有損中巴

盈利

對公司

有息見

小股東

有日訊

E事的行車速度稍有 E天**寅**施後,效果並 一港岛英皇道巴士和

版四第



消費物價指數漲成五 與通貨膨脹率差不多

,反映了自十月份的土增加收置及岩干小型巴士路線提高車費的全 。運輸及車輛甲類消費物價指數上升了內點,而乙類則上升了八點 在各類消費物價指數中,以運輸及車輛指數增幅為最惹人注目 一個指數均為一內之十三至十五相若。 一個指數均為一內之十三至十五相若。 一個指數均為一內之,較十月份上升兩點。與去年同期比較,甲類指 較一個指數均為一內之,較十月份上升兩點。與去年同期比較,甲類指 數上升二十一點, 其中以交通屋租燃油及電力等增幅較大

四點,這是由於若干商店的夏季減價於該月份四點,這是由於若干商店的夏季減價於該月份的為百分之十五。

四點,這是由於若干商店的夏季減價於該月份的為百分之十五。

布立克任太古

歡樂機

擔負戶用力電要用費油貯

劃計油貯府港

的愉快樂曲,使你享受到無窮無 盡的歡樂!

M2580K

旭三十萬 产頭擊破

將在北京並赴美國展出。的简慶福攝影藝術作品展覽會,自十二月二十三

中區康樂人廈對開大小巴站

地王之

王打算拍賣

双匪 落網

7.代理——香港民安保險有限公司

地址 • 九龍大角虹視樹街 5-13 號一樓 (辦公時間由年8:30至晚10時假期開告

SUM KONG (WAH LEE) TRANSPORTATION CO. 1.貨糧率 2.吊機率 3.各類大小貨率

5.港方——銀行公倉。

本公司能即日高 青客提供一切有關全面性服務 如蒙 惠頼垂詢訪電: K-953388 953365 953370 945425

3.國內與歐美外洋輪船直接轉口運輸。 **心港方――有差驗搬運員工。**

(承保國內外一切水、火、勞工、機器設個保險等

[孫圳市★深港(華利)汽車運輸公司

2.可直達惠陽、汕頭、佛山、廣州、東莞各區

8.深圳市文錦渡口設有唯一倉庫 > 轉運站。

IZ CONCARRIER I 馬尼拉

ÆRETT

1月8 梅 聯

1月8 海 聯

1月8 福 來 1月8 東 涿 版六第

KYOSEI

協成汽船株式會社

法國法則

愁 里 拉 加拿大元

名神汽船株式會社

元月2日

Weishin Line 元月2日到 泊B-23 元月3日開 新加坡 "GISO MARU"

"EASTERN MERCURY NO.1" 神戸丸 " IKOBE MARU"

由日本抵港

元月19日到 元月20日開 新加坡

元月2日到 泊B-38 元月4日晚開 新加坡

請各收货人

黄子缭

速來辦理提

總代理:海外聯合海運有限公司 查港德輔道中249號專軍大厦601室 報話:5-445167 5-439504

BRAIN

華光航業 會德豐船人 會後豐船」 公用事業 V

大酒店

数門6433 開航日期 全資附屬機構 京城財務(香港)有限公司 遊擊門司 1月23日 2月23日 **海華**馬尼拉 存期輩活・利息優厚 廿四小時通知 (金額面達) 二個月 一個月

六個月 三個月 最低存款額HK \$50,000 歡迎隨時查詢有點利率 電路:5-222076 5-211481 海绵進西鮮事成 5-461134 土瓜海蛸事成 3-639371 石地咀樂事成 5-460277 大坑西峡事成 3-810211 $\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi$

JOINT MARITIME CO.,LTD 香港——印尼定期航線

宣放: 椰加油, 三寶鹽, 洒水。 M.V.NEW HERO M.V.NEW HYSAN 新海順輪 元月十九日紫海 M.V.NEW HYDE 新海德輪 元月廿五日收貨

度五核 B 座

接機處,聯航船務有限公司 地址,香港文段西街64-65號永順大 **電話 • ②四二〇九九五-九(五線)**

十天直達:拜刀(DUBAI) M.S. KAZAKAWA MARU"

一月廿八日開行 M.S."AUSTRALIA MARU" 二月五日落貨 二月六日開行 M.S. "TOHGO MARU" 直往: 刀拜、他文、科威特。(只收FCL.貨) 原樂大廈廿三字樓 電話:5-248081

GOLDEN LAKE 香港——中東全貨箱服務

一月廿七日落貨

泊B8泡 湖 金 BASCA 一月四日落貨 一月五日開行 巴士拿 CATTLEYA 吉 利 TEMA

總代理:大源船務有限公司 榜載處:東記公司 香港德輔道西40-50號 西區中心大廈廿一號 電話: ⑤468151

1月8日到 1月5日興 1月8日到 1月5日開 1月21日到 1月23日開 1月28日到 1月30日開

"FORTUNE MARINER.

香港島后大道中恒昌大厦303室 電話: 5-246159 5-245150 江全 LOME, FREETOWN, DAKAR

加州紐約 OVATOR ON DIAMOND 単東 国美 1月4 新 庚 上午5時47 PROMPT SHIPPING CORPORATION L.TD 港亞輪船有限公司

川。崎 1月4 海 陸 美國西岸 1月4 太 1月5 天 祥 1月5 利 逵 1月6

NE TOPAZ EXPRESS

1月8 福 來 1月4 天 祥 1月4 天 祥 1月4 天 祥 1月4 天 祥 A BITE 4 No. 7 新加坡曼谷 新加坡巴生 大 源

I No. 1 J MARU PHOENIX CE GARCIA

新鴻基證券

統一機構

大衆國際

工業製造

環狀性子

長江製衣

超 魚 恤

倉場航道

维達航業

東方貨櫃

萬邦航業

有福發展

九龍倉圓 九倉郡股抵

和

"POYANG CAREER"

到港日期一月五日

香港代理:汎洋航運有限公司 香港德輔道中71號聯邦大厦705富 馆話 # 5-238091-8 (&Lines)

輪船公司

APIER.

IANILA ORBA **液萃高麗** 1月5日 2月10日 **渣**業神户 RYSTAL 渣華水品 1月5日 INOUTSKERK 後攀先路士吉 1月24日 TRKEFKERK **凌华士**必吉 1月15日 2月8日 ANGKOK 波華曼谷 ONG KONG 渣華香港 1月1日 1月19日

渣萃利彼雅

2

 v_{i}

來

海海福泉福福天天天天傍游大摄大港路梯来源来來祥祥祥祥成與源行源值

新典港港富東招港新興行興與必洋局與爽

港遊總馬川海太遊天山利泛寶港海海森馬百恒率統基琦陸平成祥下遊洋篠郵陸豐美基利

大學 珍太大新新古林初古煦 奧倫

增長者為金屬礦產及港製的出口貨品大有 在數量方面,本

建金银金 股银信题求永海友嘉伯新新大永隆隆東指指银 行一 亞外和內內捷基斯集 認致數數數數 果務生型行隆化聯率券財證務團雖股數數數數數

太古A 11.00 +0.30 太古B 2.20 + 0.10合総盟AG 7.85 +0.65 2.60 +0.028 統一機構 大衆國際 4.45 +0.30 工業製造 港樹工程 屈臣氏 7.70 + 0.10

南洋纱脚 聯合汽水 恒生工業 港九工商 長江製木 怡南實業 **超** 魚 恤 生力碑 3.85 +0.15 9.00 +0.25

倉場航道 亞洲航樂 维達航業 九龍倉田 九倉認股盟 東方貨櫃 3.70 + 0.05 海南發展 萬邦航業 資福發展 華光机業 會德豐船 合從豐船日 公用事業

中華電力 有①②……①符號者,依次

全資附加 京城財務(香港 存期輩活・ 台四小時通知 (金額面建) **一**個 六個 三個月

最低存款額HK \$50,000 看 香港分行: 神報 電話: 5-22207(**排解進西鮮事業 5-461134** 石建电梯车离 9-450277 網羅灣勝事選 5-788402 深水埗勝事處 3-615171

美沙灣附事處 3-615131 0000000

ragio i de constitución de la company. La company de la company d		de gegengen den gipt in deltan agus in eine beset film	والهوال ويهين المستقل الأنالا فداعات													
					1 kg star	. (3	000	1 管迪加利	BERDIKARI	日本	1月8	天 祥	施利亞	ÇELIA	曼谷新加坡	1月8
[Z"		TAIL ES]			- T. L.		金湖	GOLDEN LAKE	日本 狂	1月8	大 源	成功	SUCCESS	馬尼拉	1月8
- T							100 C	買祭九	YASUEI MARU	日本	1月4	東源	一、聯安	EASTERN MERCURY	No.1新加坡	1月8
			щ					نده مسالم			?		義宗丸	GISO MARU	新加坡	1月8
	今日入口船災		<u>.</u>	3 名	明察籍口	月,日		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		舟召 其图 于			- 送利恰美	#JMAKEVERETT	受谷新加坡	1月8
	船	- 存的 原则 - 公、宣	三十三十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	SANTA CRUZ	南英	1月1				ロロングラー			中雅	CENTRAL VISAYAS	馬尼拉	1月8
417	BRAIN POWER(下午元時) 背島	A 10 (民籍):	है जिल्ला	SHOU SHAN	温码		. ,舉 夏		^~~~~	un sei			E .	和PABLOEVER ETT	印尼	1月8
行包 c→common	CHANG HUA(上午八時) 上海	人27 撰而后 mirtals (数 到	THE STREET	ARAFAT	合約	1月1			数 涉	州 線		.,	亞致士貨	MABOITIZ CONCARRIE	R I 馬尼拉	1月8
(方)問		- 15100 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	。」 康尼利思	H:#CORNELIA MAEI		1月1			名	那往港口	月日		資迪加利	BERDIKARI	新加坡	1月4
る力励 Sandara	KORRIGAN(上华八時) (大湖 ASTALINICDA LACARIES - 2017)		्री विद्या	CENTRAL VISAYAS	_	1月1		成運	VIVIEN	亦得他	1月2		Nam Ye	EIZAN MARU	新加坡	1月4
E洲連婦 間段	ASIALINER(上华八時) 美国 FOO HSING(下华) 電流		2 橡木	OAKWOOD	料倫坡	1月1		[GOLD POWER	地中海	1月2		3670374A	BEAUTY BLUE	新加坡	1月4
限能二號		网络绵 英 斯	5 【愛藤県	ADVARA	澳洲	1月1			SONGKHLA	地中海	1月2		基質	KATUTUJBO	新加坡	1月4
香港雅士		四區 山 丁	1 際安	RASTERN MERCUR MEPRES KENNEDY		1月1 1月1		常山	TOYAMA	欧洲	1月2		1	CRESCENT KING	新加坡庇能	1月6
丸井丸	MARUI MARU (中午) 日本	A17 中 安	· 有思風質	MUSING	決関 大連	1月1		雅也尼	CEZANNE	欧洲 40.4534	1月3		阿斯七號		新加坡曼谷	1月5
	駒PACIFIC DESPATOHER(下午)馬尼拉) 本生 - 校で	YAO JIANG	・ 寧波	1月1		NSC4.0035C SEE	AEOLIAN STAR HEROINAE	地中海	1月4 1月4	大三	金剛	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	1月5
利頭	REA(終上) 日本 EQ A VEDCELECENTE & BANGE	A 29 大 臼 俳 A 23 柏 和		VIVIEN	抄隨	1月1	•	, XX40	EVER VITAL	地中海 欧洲	1月4	·		EMAH II	受谷	1月8
	近S.A. VERGELEGEN(下午十一時)南京 YUE RIVER(下午四時) 孟買	B 39 選 聯		GOLD ORLI	排院	1月2		長生	LARCH	地中海	1月6			BASCA	新加坡巴生	1月5
俗河		B18 果 際	更强致理		合潤	1月2		: 賴治 ! 沙加路夫		欧洲	1月6		利靠隨士	NAVALIS THE MALAYAN:	周尼拉	1月6
雅佳公主 浪迪沙	LONG TESAK(上午八時)打拉根	A28 🕸 🏋	游性類丸		日本	1月2					1月5	遊林	馬來人	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	1月7
東虹	EAST RAINBOW(上午四時) 廣州	A36 U W		KAIRYU	日本	1月2		数额騎士			1月5	沙哈	十海島黄玉 十三恩	SAM EUN	馬尼拉	1月7
TEAL	今日出口船隻	A 20 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -			日本	1月2		效和原工	MUEHLHAUSEN	—————————————————————————————————————	1月6	東 距		HANNA MAERSK	印尼 受谷印尼	1月8 1月8
資利基	BONNY STAR(上午十一時)釜山	油蔗地 新 赛	安隆	UNRYU	日本	1月2		型和丸	HOWA MARU	欧洲英國	1月8		南星	NANSING I	納閩汶萊	1月9
是光	MORNING(下午) 新加坡	BB 天 祥		時S.A. VANDERSTEL	· -	1月2			KASUGA MARU	淡 堡	1月6	日野	1	東亞・東		
庭光 鹿洋丸	KAYO MARU(下午)新農內亞	D 39 大 煦	』 陶南二號	DONAM No. 2	釜山	1月2	—	和思想	TRANSWORLD BRID		1月6	川 诗	時威	SITTWAY	日本	1月1
势力士	FINIX(下午五時) 東非	A35 大 三	亞利安馬	士共ADRIAN MAERSH	【	1月2		福頭	UNIQUE WINNER	地中海	1月8	想 徳	日光丸	NIKKOH MARU	日水	1月8
巴丹	PULAU BATAM(上午九時)雅加達	四匹 五 洋 現代橋 海 陸	新坎培拉		新加坡	1月2			印・巴・	中東線			胸南二號	DONAM No. 2	釜山	1月8
愛展 着	SL.DEVELOPER(下午九時)美國西岸 PRES.TAYLOR (下午九時)加州西北太		東方女神		日本	1月2		時感	SITTWAY	仰光	1月1	新興	陶南一號	DONAM No. 1	釜山	1月4
泰來總統 新馬尼拉			200 001 488 448	•	日本	1月2		東方神駒	ORT CHARGER	波斯灣	1月1	港郵	亜利三	AURELIO II	阴岛	1月4
21 M37巴334 各歷	TAILUNG(上午八時) 道打	A24 港货櫃	天茂山	TIANMU SHAN	上海	1月2		稚慰愛。	ARAFAT	紅海	1月2	台 和	亞洲雅士	ASIA ACE	日本	1月5
	士SAN DIMITRIS (下午) 紅海	A7 大 三	美佳	MAY SKY FIMAKEVERETT	25 ME 25 100 €	1月2 1月2		新坎培拉	ZIM CANBERRA	依力	1月2	新興	不生	MUSING Jupiter	大 型 基隆釜山	1月5 1月6
各国	CERRO GRANDE(下午十一時)亞庇	B17 川 绮		Omn 1700 GONTO 4 1150	新加坡 CR 基隆	1月2		勝家	SONGKHLA	進打	1月2	300 000	級量 (SILVER STAR	釜山	1月6
华国 55.44	CHEONG WIND(下午) 反谷 HAMBURG EXPRESS(下午十一時) 淡:	自 14 12 B B B B B B B B B B B B B B B B B B	│ 海峽貨櫃 . │ 大成功	SUCCESS	日本	1月2		利亞	REA	阿英巴	1月2 1月8	大 平 取	,	達 湖	魚頭	
英路快輸長大馬子	二號CATAMARCA II (下午)日本	A32 大 古	勝巴	SIMBA	英國	1月2		漢普頓丸	HAMPTON MARU WAKASHIGE MARU	仰光吉大港 波斯灣	1月8		海島琥珀	NEPTUNE AMBER	· 與國西岸	1月1
ス郷 騎士		國際標 沙 咯	袋宗丸	GISO MARU	日本	1月2	h 1	若重丸 加普拉	CAPELLA	- 杜邦達曼	1月8		液革香港	NL HONGKONG		1月2
红 花	HSING HWA(下午) 高雄	油麻地 海 型	亞拔馬士	蓝ALBERT MAERSK	新加坡	1月2	热士郡	1 2 田 3 世 3 世 3 世 3 世 3 世 3 世 3 世 3 世 3 世 3	JEBEL ALI	波斯灣·	1月8		背厄迪總統	元PRES_KENNEDY	加州西北太平	. •
	ELAURA MAERSK(上午八時)歐洲	現代橋 馬士茲	火壶梁	GREAT UNIVERSE	勘险	1月2	新與	大環球	GREAT UNIVERSE	科倫坡馬德里	1月8	新 與	亚拔馬士	EALBERT MAERSK	加州紐約	1月8
高 力 勤	KORRIGAN(上午十時) 釜山 ROYAL STAR(下午) 釜山	國際福安 隆 B 2 新 與	若照丸。	WAKASHIGE MARU		1月2	山下		MAKBVERETT	仰光吉大港	1月8	福 來	日光丸	NIKKOH MARU	美國西岸	1月8 /
急星 友花	YUE FLOWER(下午) 料倫坡南非	B14 運 聯	1	櫃ABOITIZ CONCARR TSING YI ISLAND	型谷	1月2	田水	銀鈴	SILVER BELL	孟買	1月4	日鄭	金融	SL. FINANCE	单西 國英	1月4
受婦斯	ALTIS(下午) 新西蘭	A34 森那美	育衣岛 物 和伦单	和PABLOEVERETT	日本	1月2		金麟	GOLDEN NIGERIA	紅海	1月4	番 禾	銀隙皿	SILVER PHOENIX	美國西岸	1月4
雅二曲	HIRYU No. 2 (上午) 日本	國際橋 美 死		NOVIKOV PRIBOY	日本	1月2		扶桑丸	FUSO MARU	红海	1月4	田野	摩索快輪	MOSEL EXPRESS	加州	1月4
巨洲並鄉	ASIA LINER(半麥) 美國西岸	國際橋 天 祥	 	EVER LIGHT	歐洲	1月2		E ANE .	非 非	線	· · ·		照達士	LOTUS	南美	1月6
M. T-	VANGUARD 8 (上午六時)日本 TUORY OAK (上午上時) 日本	B19 海 洋	安供威力	ANANGEL MIGHT		1月2	在分類	東方女神	EASTERN MUSE	、 東非	1月8	大三	亞洲雅士	ASIA ACE EVER SHINE	美國西岸	1月6 :
京牙	IVORY OAK (上午七時) 日本 MARITIME GLORY(下午三時)高雄	B11 東洋	勝家	SONGKHLA	多 日本 300mm	1月2	18	种种快輸	AFRICAN EXPRESS	『 西非	1月8	快,精	· 長羅	ÉPRES GARCIA	加州 加勒比海	1月5 ² 1月5 ³
操 2.数据	FORT HAMILTON(中午) 遠永	´ 西區 東 際 A47 華 林	富山	TOYAMA	7 日本	1月2	10	弹使	MAYSKY	拉高士亞巴巴	1月8	英照	1	SARGODHA	加州	1月5 1月6
V 英頓	輪 船 停 泊 表	43.WI + 7N	神戸丸	KOBE MARU	上 本	1月8	。	1 1	SAYANDERSTEL	南非	1月8	12 和	勝遠 東方統帥	ORT COMMANDER	加州紐約	1月6 %
£	新	停泊處 公 司	質島货價	TORMOSA CONTAIN	VER THE	1月8	海豐	金奥利	GOLDORE	西非	1 1 8	新 典	革新者	SL INNOVATOR	加州紐約	1月7
I安"	II ANG AN	B 23 招商局	日光为	NISKOH MARU	基陸	1月8		大環球	GREAT UNIVERSE	南非		新兴		GALLEON DIAMOND	美國東岸	1月7 1
5 4 T	THAI RAINBOW	B 22 華 夏	巴士亦	THE COMMENT	日本	1月8	•	渣 ^烫 水晶	NL. CRYSTAL TIANMUSHAN	来和		多 (本 (本	加華碧琪	RAGNA BAKKE	温哥華	1月8
海六五	LU HAI 65	A 8 平 Q	2021年2021年202	ASIAN PEARL	日本	1月8	は、よ	│ 天茂山 │ 風珍田 十 ≭	EMARCHEN MAERSK	14: 15. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27	日日本	四 74 黑 十基		上並ADRIAN MAERSK BARBER PRIAM	加州紐約	1月9 月
注 袋山	LING JIANG BAI YUN SHAN	B7 招商局 A18 発 習	│ 亞洲明珠 │ 新資	KATUTUBO	日本	1月8	矣 昪	海沙局正常	OCEANSTRENGTH	芦	1月4	大	百保盤	DANDER PRIMI	拉美紐約	1月10
新	XIN AN	B 6 招商屬	10	士吉NL SINOUISKERK	新加坡	1月8	渣 華	大輪游	TELAMON	南非	1月5:	The same		及	秋	4 🖽 4
鄉城	PING XIANG CHENG	A 28 招商局	对 南一盟	DONAM No. 1	委 山	1月8	港與	江全	POYANG CAREER	西维	1 月五		300	NOVIKOV PRIBOY	弗里曼特爾 澳洲	1月1 3
75	CENTAUR	冲 反。大		POYANG CAREER	上海	1月8	泛洋	1				Control of the second	经	ADVARA	澳洲	1月2 1月2
対すのか	SAN JUAN HWAPYUNG ACE	With the state of	类出为	EIZAN MARU	日本	1月8	天祥		果阳	亞線	مامضا العامد		A SECURITY OF THE SECURITY OF	ASIAN PEARL	澳洲	1月8
平雅詩 鐚山	DAI YUNG SHAN	A40 翠 夏	美型。	BEAUTY BLUE	日本	1月8	天 祥	新游	CENTAUR	馬尼拉新加坡 	1月4	不是	ar one single	ASIAN ROSE	南太平洋泰岛	
E E	HAI YUN	B4 永裕	三 亞利三	AURELIO III	順學	1月8	選 必		H.K.ACE	馬尼拉	1月1	周士塾	新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	1月4
江	LU CHIANG	B38 倌 成	加賢亚	CAPELLA GOLDEN NIGERIA	お 行得 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	1月8	梦逐似	1	差ADRIAN MAERSK MARUI MARU	、雅加達泗水 新加坡巴生	1月2 1月2	中央	太平口	TAI PING KOU	澳洲	1月4
西美二	RMAH II	A 33 振盛行	金額	GOLDEN NIGERIA	台灣	1月8	題 聯	「丸井丸 —————	MAROI MARO	EN ARACCE	17,12	7 2				
革香港	NL. HONGKONG	A23 滋 華					دمهرة يسمأ ب منجز أ جمادة أ				· ·	·		火・車・時・刻・夢	!	
	HAI MING BRAIN POWER	油	į į			<u> </u>				1順量航	業有限	公司	红磡即	到疑湖(標準時間)羅湖	· · [
整	WENG DINGHAI	西區沒掘商局	<u> </u>	請用。		i le				IN SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P	(11)	7	上午5時3) 上午6時36] F45時4		紅質
定海 方通道	EASTERN CORRIDOR	B 5,海《威		來流頭			•			THE LAND	interior in	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	级中。动性们	8時20 8時1	2 7時25	949U 2777 開日 日野
珠泉	ZHEN ZHU GUAN	B 13 華 夏	3	我是常用。	, 足 。 答			В				1	7時4	1 9時05 6時4	2 7時65	
	CERRO GRANDE	B17		公超化二十二		- 原	本費 量			्र जिल्ल	.)	34	多時2	9時45 7時1		下下上上
	SL DEVELOPER HONGQI 151	現代格等。陸	.	上 司 川 八 古 棚	B III		7行客 音	天』 ラ	E m je i li	3 7K	即川干	6	2042			王生生生
を展者 [放151	HONGQI 151	B16 招簡同	4 3	在 司州 人 月 州 土 查 的 速 三 來	2 4 4 3		1. 按照一 1. 合货月		三	Ś	E.	Ω	10時4	7下午12時04 9時2	2 9時56十 2 10時39 2 11時18	一一一八
						- : :=	ਦ ਅਤੇ ਵੀਟ ਨਿਲੋਂ <u> </u>				TYPE.	PTO CASA	N 443 T 7 115 T 1	a 10=4313 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- APRILAY, M	.a no eu #V

图Y.S.LINE

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE 香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋·羅省,長堤,三港市,湿蘭· 西北太平洋:西滁圖、温哥華B.C., 砵崙。 美加東岸,組約、波士頓、**費城、巴爾的摩、沙灣**、型導、滿地可、多倫多。

截貨日期 開 行 光 丸 NIKKOH MARU V5 亞洲雅士 ASIA ACE V11 光 丸 YOHKOH MARU V118 9/1 飛航雅十 CLIPPER ACE VS

香港至澳洲貨櫃航線

直航:雪梨,墨爾砵,比利士彬。 截貨日期 阳 行 亞洲明珠 ▲ASIAN PEARL 東方專家 AORIENTAL EXPERT 亞洲翡翠 ASIAN JADE 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

香港至馬尼拉貨櫃航線

截货日期 開 行 香港雅士 HONG KONG ACE V2 31/12 有利雅士 ELECTRO ACE V54 11/1 12/1 香港雅士 HONG KONG ACE V3 19/1 20/1

香港至波斯灣貨櫃航線

直航: 刀拜, 達文, 科威特 截貨日期 閉 行

和川丸 KAZUKAWA MARU V6 4/1 5/1 澳洲丸 AUSTRALIA MARU V10 27/1 28/1 東豪丸 TOHGO MARU V9 5/2 6/2

香港至波斯灣普通貨輪

直航:喀喇量,亞布打比、多哈、建文 重 丸 WARASHIGE MARU V12 1/1 2/1

收貨站:油塘灣利高集運倉庫有限公司 電話:3-402911,3-402939

山下新日本汽船(香港)有限公司 地址:中理金門大廈2601至2603室 電話: H250088, H245028, H213121

H CN

收貨站。現代貨幣陽頭及影紅德記 旋泊處。現代貨箱碼頭葵酒

AUSTRALIAN EXPLORER 4/1 8-7/1 10/1 12-13/1 ORIENTAL EXPERT AUSTRALIAN ENTERPRISE

成靈頓·列提頓 收貨站。海運橋及彩虹德記新倉 (黄埔倉) Auckland & Wellington 巴到港 KWEICHOW Auckland & Lyttelton 利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN 8/1 20/1 21/1

Jayapura, Madang Lae, Rabani, Kleta, Honiara, & Port Moresby. Las, Port Moresby, Santo, Vila, Nonmez, Papeete Pago Pago, Apia, Tarawa & Nauru. 18-24/1 25/1 25/1

Cobo 港.稳.港.青年

COBO SHIPPING LINE S.A.

全貨櫃(FCL)或併裝櫃(LCL)貨物。並可

經香港直接聯運至世界各地 及發正式提單

14/12

21/12

黄埔/廣州

天津新港

教貨站:青衣島大生倉

萬國航運有限公司

干諾道中(36號談信大厦2303室

大連

承運番港來往上海、青島及黃埔/廣州之

散裝鐵貨 包箱截貨 開航

22/12

13/1

15/12

12/12

12/12

15/12 17/12

26/12 28/12

12-451157

5-434284 / 5

24/12

15/1

17/12

24/1

14/12

8/1

14/12

8/1

CAVN/FMG

一月十八日到 一月廿日啓行

Acceptable with transhipment at Cristobal. Cargo for Cartagena acceptable with discharge at Barranquilla.

transhipment at Japan

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲 JALAGOPAL GC-033

Discharging : Cristobal, Barranquilla, La Guaira, Port of Spain & Paramaribo. - Cargo for Colon, Colon Free Zone, Panama City,

-- Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with

香港總代理:香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 電話 5-225046 牧貨站: 美利公司貨倉 戴亞街黃埔東倉 電話 - 3-648307,648308。 澳門代理:新興公司 電話: 84899

香港5-455688 次門6433 開航日期 NEDLLOYD MOJI **渣葬門司** 1月23日 NEDLLOYD MANILA 2月23日 遊華馬尼拉 NEDLLOYD KOREA **油車高麗** 1月6日 2月10日 NEDLLOYD KOBE **渣塞**神户 NEDLLOYD CRYSTAL 渣睾水品 1月8日 NEDLLOYD SINOUTSKERK 渣草洗路士吉 1月24日 NEDLLOYD STREEFKERK 渣準士必害 1月16日 NEDLLOYD BANGKOK 2月8日 液華曼谷

NEDLLOYD HONG KONG

NEDLLOYD NAPIER

85938 ×8時49 4時29 5時40

3時14

曼

DAHZUN LINE

香港新發內亞定期航線

M.V. CATHERINE MARU"Y-7

M.V. "ASIAN ROSE" V-20.

M.V."OASIS PRINCE" V-8

27/1裁貨 28/1抵港

24/1/81截貸 25/1/81抵港

首航 LAE, PORT MORESBY, RABAUL,

收赏站, 對江資倉, 青衣島TEL, 12-450174-5

KYOWA LINE

香港南太平洋家島定期航線

PAPEETE PAGO PAGO APIA

2/1/81截貨 1/1/81抵港

宣和 SANTO VILA NOUMBA LAUTOKA SUVA RAROTONGA

直航: HONIARA NOUMBA LAUTOKA

SUVA PAPEETE, PAGO PAGO&APIA.

收货站,类利货盒, TBL, 3-548307-8

總代理:大煦企業有限公司

香港干諾道中111號,永安中心1804室

延續・5-456811 (三雄)

下午×12時11: 12時34 2時00 2時48 4時06

下午1時39 上午7時25 上午9時14 上午1時84 下午8時45 上午9時14 上午11時84 下午8時57 上午9時30 下午8時60

PROMPT SHIPPING CORPORATION LID.

港亞輪船有限公司

香港產后大道中恒昌大厦303室

電話 - 5-245159 - 5-245160

"POYANG CAREER"

江全輪

重新 : POINTE NOIRE APAPA COTONOU

番為代理: 汎洋航運有限公司

電話・5-288091-8(#Lines)

香港德輔道中71號聯邦大厦705室

法華香港

渣草利波雅

1月1日

1月19日

LOME, FREETOWN, DAKAR.

到港日期一月五日

出指建陶函去會協教成

視重予應育教人成

節環缺可不展發濟經會社是它

議建項多出提題問教成就函該

上一系列重大戰役史料。是研究中共

戶電報使用法

草克羅・定價七元五

电報的寫作技巧與手法、用戶電報 使用電報打字機和用户電報常用的

居數學競賽題解

(1950-1972) な選擇・定使二十元

國數學協會所舉辦的一年一度高中 原匯編。本書收集的試題是從1950

前部分是有關數學的基本概念及簡 川線。後面部分是數學的應用及計 : 涉及的範圍較廣。本書在每年度 P答,供讀者參閱。

館出版・港九各書店有售

下地C號18路甸土柯龍九 TEL: K662414 688352

Holborn Tutorial College, Capital Tutorial College, Langham Secretarial College, Alpha College, St. Joseph's High School, Advance

Business College, Lougheed Business College, South Bay College of Business, ELS Language Centres.

擴大招收中國自費留學生

材的一條渠道、應該以積極、銀行的態度給予支持。在政治

上,對自費留學人員應和公費留學人員一視同仁,不得歧視"

亞洲區招生總代理"西太平洋海外升舉指導中心"接觸。該

美變全科、變型設計及新聞全科等專業學系。

地址:香港九龍尖沙咀星光行1227A 室

港幣存款利率行情

新潟基財務有限公司

廿四小時 13.000 % 三個月 15.750 15.375 % 15.250 最低存款额 HK \$50,000

5-480252 5-685245 3-7216102 .3-856033 3-301348 3-450291 12-720236

三期是

大士助

地址: 九能佐敦道波船街文幕楼八號二楼 收括:③303385-6、307703、849801

公共小客車:深圳市來往廣東省各縣 各噸位貨車:香港至文錦渡廣東各地

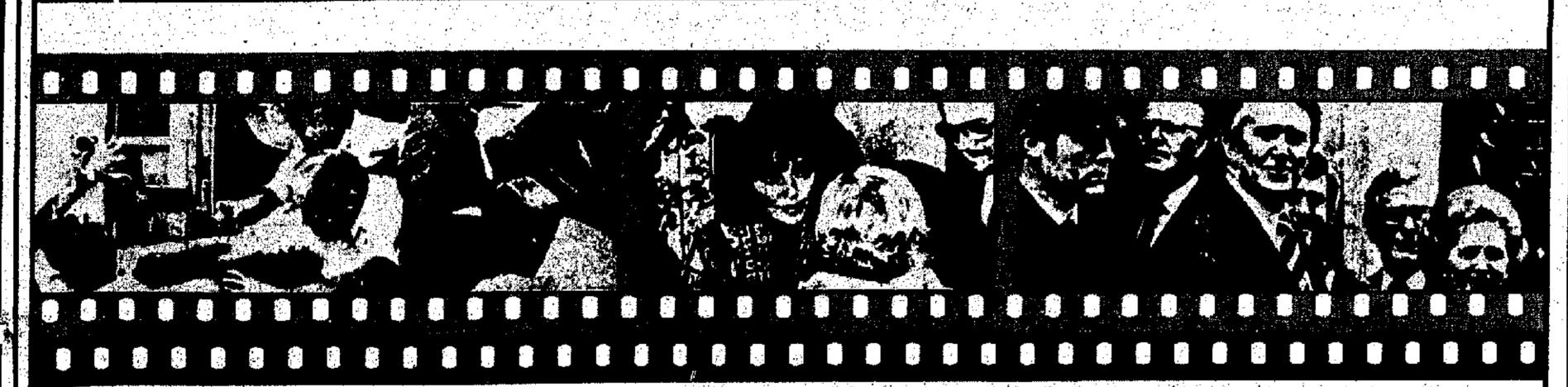
代客報關·兼收散貨

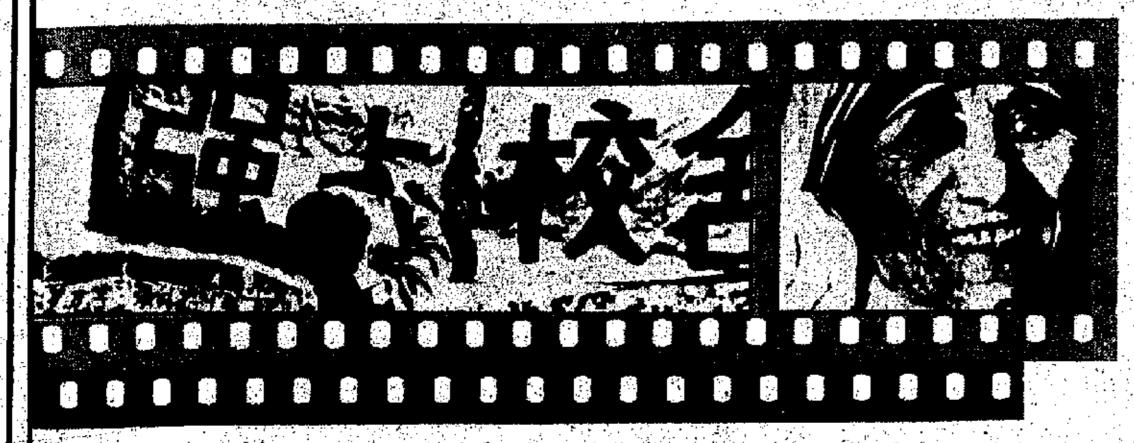


留任多目天阳美 计自生程行言指行不到









一九八一年度「當年今日」將全新製作面世。每日除精選過去六十年來 當日所發生的世界大事,諸如政局 變遷、戰爭實況、天然災劫、科技 突破以及名人動態外,並加插本港 近年重要新聞,內容翔實,資料珍 貴。

該節目每晚十時正,在**壓的電視中** 文台,新聞報告前播映。



特約播映

阿兰。别政說,不

機。有卷後披哲者上容干 乎所總紀世寬的的是和卷

概輯序看,一目改一位

括键,,伸,的治部例宋

宁的又後君男,数大,真全資析五臣一一科型與宗

日五十月一十年申庚曆盘

三聯書店每周新書 讀者郵購函本店讀者服務中心

JOINT PUBLISHING CO. 9 Queen Victoria St. Hong Kong. Office & Wholesale 5-230105 (6 lines) Readers' Service Centre 5-264388 (3 lines) 戊戌喋血記(長篇歷史小説)…任光格 湖南人民 16.00 第一道曙光(中篇小説) ······瑪拉沁夫 百花文藝 2.50 當代文學概觀 …… 佘樹森等 北京大學 10.00 陳克龍川姆養注…………姜闍閣箋注 唐詩論章……陳貽報著 湖南人民 7.50

溥儀在伯力收容所…………鸿杰等 文史資料 周恩來選集 中共中央文獻器委員會編 人民出版社出版

各大書店有售

450種 中國中文報刊 徽求訂戸—1981

港九各大書店均有代訂

三聯書店讀者服務中心舉辦 中國報刊介紹

日本經濟增長講話…[日]金森久雄者 中國社科 3.00

今日美國教育……………除大春港 人民教育 3.60

語索分析………………………陳瑞衡等 湖南人民 3.20

有趣的團論(自然證書・數學)……… 山東科技 2.50

樱 花(日漢對照歌曲集) ··········· 人民音樂 2.00

鲁濱孫爾險故事(兒童讀物) ******** 江蘇人民 2.00

青蛙的故事(兒童讀物) *********** 少年兒童 1.40

1981年月曆(8開) ------ 上海人美 20.00

1981年《中國理代名臺灣》圖畫月曆… 上海普查 40,00

體育史料(第二輯) ··········· 人民體育 2.50

上卷:中華人民共和國成立以前的著作

定價:精裝本\$22.00 平聚本"8.50

下卷:中華人民共和國成立以後的著作

大32開 450頁

(在編印中)

歡迎該者訂購上卷及預訂下卷

三聯書店讀者服務中心

。不定期業刊·本店讀者服務中心接受訂閱。

《中華人民共和國刑法》注釋………

12月23日—31日

目錄備索 展出全部出口報刊 地址:香港中環域多利皇后街九號

出列三期星逢

(稿投迎數)



地址:香港净仔道234號地下(天樂里口) 世界著名中文書店之一

析了鄧小平傳奇性三下三上的原因與經過。藉此觀測中共 領導人間的相互關係。並探討四個現代化成功的可能性。

劉少奇與劉少奇路線 許是三者 本書作者現任教於香港中文大學,是研究中國現代史 的權威學人。在劉少奇政治冤案獲平反的當兒,本督給讀 者詳盡評介了劉少奇其人及其思想。

中共軍事戰畧文獻彙編 黄達之緣

本書彙編中共軍事首腦,著名將帥,如:毛澤東、朱 德、葉劍英、彭德懷、林彪、聶榮臻、許世友、羅珊卿、 楊勇及徐向前等對各個歷史階段的軍事戰略、戰術的輸送 。並附録中共軍事史上一系列重大戰役史料。是研究中共 軍事問題不可多得的材料。

黄建之编著 了一系列歷史性文獻。其中尤為珍貴的是四人幫倒合後,

彭氏袍澤·親屬的回憶,以及外國人對彭氏的印象記。本

普對彭氏被黜及文革期間的遭遇、彭毛思怨等更有不少鲜

音樂盒帶介紹

為人知的内幕揭露

雙獅戲球………… (湖州音樂) T-4 高山流水······ (古等獨奏) 醋鴣飛……(笛子獨奏)

油田的早晨………(笛子獨奏) 空山鳥語………(二胡獨奏) 江南春早………(小提琴獨奏) 農村新歌…………(銅琴獨奏) T-10 十面埋伏······ (琵琶獨奏) T-11 聖收舞曲…………(经 音 樂) T-12 富洋洋···········(轻 音 祭)

T-15 雨打芭蕉······(廣東音樂) (國貨公司、書店、唱片行均有售)

百利唱片公司 出品 電話:5-740568 5-740589

用戶電報使用法

舞連克羅・定價七元五

全會共分用户電報概要、用户電報的沿革和 項要領、用户電報的寫作技巧與手法、用户電報 的例文·如何使用電報打字機和用户電報常用的 主要略語等數章。

美國歷屆數學競賽題解

(1950-1972)

续律强編·定價二十元 本書是美國數學協會所舉辦的一年一度高中 生數學競賽試題匯編。本書收集的試題是從1950

年至1972年止。 競賽試題前部分是有關數學的基本概念及從 單計算技巧的訓練。後面部分是數學的應用及計 算技巧的試測,涉及的範圍較廣。本香在每年度 試題之後附有解答,供讀者參閱。

商務印書館出版·港九各書店有售

・醫葯秘書、廣告設計、丿

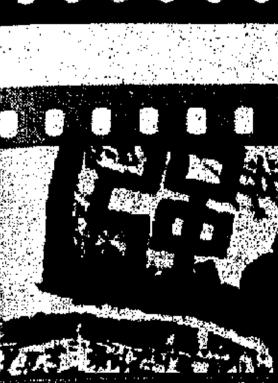










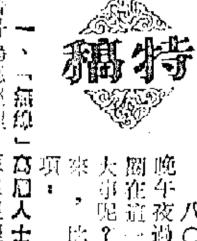




戜

。這好比住戶租的房子還没有到期,就要他特一家該趁早搬出去,好讓她從容佈置新宮心花怒放,勝利衝昏了頭腦,公然揭盲,卡心花怒放,勝利衝昏了頭腦,公然揭盲,卡道與乃是題外之話。

即 由於兩台部分節目出現 (執到實)獲得了翻身機會。 (執到實)獲得了翻身機會。 上收視率的翡翠脚場地位動 上收視率的翡翠脚場地位動 上收視率的翡翠脚場地位動



、炳

事

海洋生

他一爭和徐

準水見尙味趣童兒

(回來吧》)

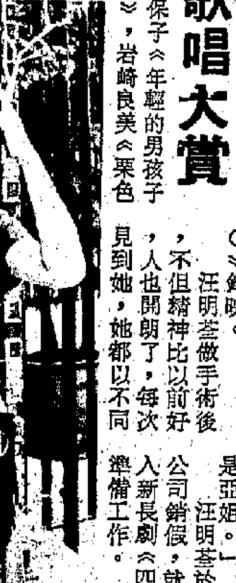
老说条

件学毛衫的

型行列,说不定背着槍 也和他們一樣,參加坑 他看到所有認識的人所 能看到所有認識的人所 是背樂賽。

到隊伍,報告經過,讓領導地,却不由老隸決定。他説,要不要用另一種辦法重建不過「茶寮」的被毀,令人 LUM#

今宵》, 韓馬利也被 協一天, 且會不斷 整和葉德嫻被調去活 學和葉德嫻被調去活 學和葉德嫻被調去活 發和葉德嫻被調去活 發和葉德嫻被調去活 發和葉德嫻被調去活 二,@永井法蘭,@ 中 (D)加山雄三,@新 中 (D)加山雄三,@新 中 (D)加山雄三,@ 一 (D)加山雄三,@ **全日** 無 遊景直會一, 如名紅《可出歌山口施白下單歌一調心星雄五明組 (歌地一年一度的盛事《全日本紅歌星大賽》,定於全歌大信韓馬利在日用粤語旁班 及星九百裁的三郎、· [演大八花,服等、恶西 [唱瓷〇號不裝。森田城 **晚現場直播** 》年 節借以 兩進研秀 星



火路,幾十 的飲,笑 過那碗湯

|交回來了,你||一歲,說,「阿

的能不走

拿去作賭 多呀,道

了不你

可不應讓收

~ •

時以後

老棘的行動不

此必語是語少好國道要,英年長語

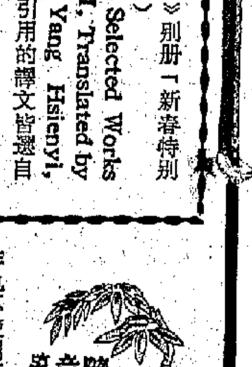
話並果代段是

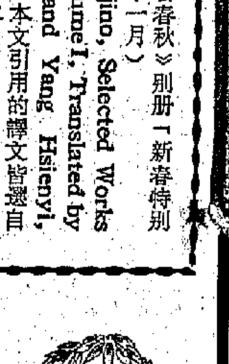
御 · 一道便有些牽强 也。一道便有些牽强 也。一道便有些牽强

不常没非没就時需了工有我有已期要

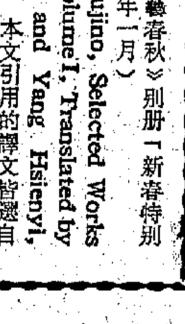
7,一生也只能7的朋友,也是 足被那外國

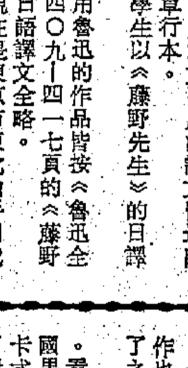
即所謂「一人得道,天上,鷄鳴雲中」,「畜産皆仙,犬吠,「畜産皆仙,犬吠,」。 唯一要警惕的是 所提供 所是人的常想,當然 所是人的常想,當然 所是人的常想,當然 所是人的常想,當然 所是人的常想,當然 可能 不應再繼續下去了, 不應再繼續下去了, 不應再繼續下去了, 不應再繼續下去了, 不應再繼續下去了, 不應再繼續下去了,

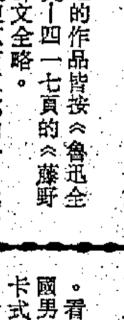


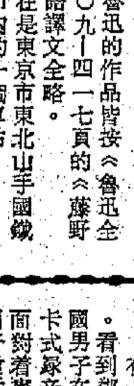


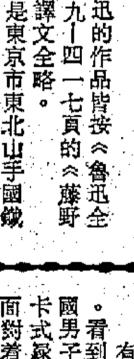
人不一

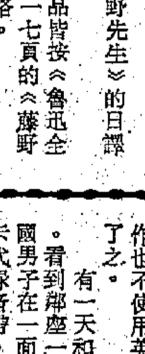




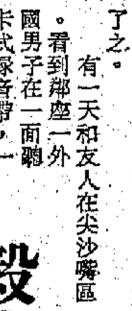


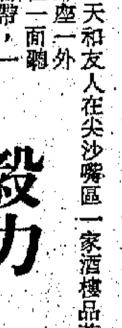






。本帶一座天 他學, 面一和 身中一聰外友





及人的反應就不是 一定是從事一種 一定是從事一種 一定是從事一種 不學。因為, 直 一種工作或生 一種工作或生 一種工作或生 一種工作或生

等。 書寺, E 喜良联络王栗國亦始於同一形個人決賽,王喜良敗給王栗國亦始於同一形一聚。何故?原來一九七九年第四屆全運會時,站在枰旁觀戰的中國隊成員,心裏不禁時,站在秤旁觀戰的中國隊成員,心裏不禁中國王嘉良與香港李旭英弈至附圖形勢

些 至 ,

幾首

・出方破

是有

多

1 道下京了回你 1 個山不就到反

知愿人天不夫道的但你知碰

份安巨道積型 於理想大變

三三八)

吧?一家明説

線子/ 場子/ 場子/ 場子/ 場子/ 一件手織毛線 一件手織毛線 一件手織毛線 一件手織毛線

囉囉嗦嗦脾氣?」家了打破砂鍋問到腐的「媽,你怎麽有

一個會心微笑。一個會心微笑。中國會心微笑。中國會心微笑。中國會心微笑。

是買的?還是找人織「多好的手工」 1 一 姆媽的要多謝她關心 門我是追根究柢,問 門我是追根究柢,問 們到底?」媽媽說, 明笑着説

我一直没看見 你的風衣

他很痛苦了。

的客人有了寒心海灣開去。冬次海灣開去。冬

上的毛衣

न

心。1 (二〇六)

午餐咱們再吃

已一眼天

拔,看醒

道經聲就他

餐羽就桌時你毛看上候

4了,在他手裹有一包乾糧。他是廟中,他引

不當一回人

新鳴很難過。 整性還是非理性?」 如「你現在又說」 一個人認真的無關係, 。難過是因為他的感情很熱」都寫俏皮地說。

四次有誰能知道四你,你就不用你少年却道,「

我是不是退在

《鸭鸣報》(Canal 《鸭鸣報》(Canal 《鸭鸣報》(Canal 《鸭鸣報》(Canal 《鸭鸣報》(Canal 《鸭鸣報》(Canal 《鸭鸣報》(Canal 《鸭鸣報》(Canal

咖口

| 茶/

起碼有兩場官司在法網係最近很差,而且網係最近很差,而且

報》記者一。他心中7

『鴨鳴

報》與法國總統

是一件大好事.把它送掉,是是,影響也不是

元四年事業學校・那三元四年第二十八歳への中國革命勝利時・一個語完初中・一個語完初中・一個語完初中・一個語の中華科技人員・一個中華科技人員・一個中華科技人員・

村席然上

道機・

· 職其生死。」

公園

PPORI 應該有法 。與於如此,我想 。既然如此,我想 可英文就跟原文! 可英文就跟原文!

無論怎樣說 無論怎樣說

中国国家一年後,魯迅寫了道歷一段話。 一個漢族共和國為宗旨的。魯迅在《藤野子·追溯其漢》,那個組織是以推翻滿濟建立 一個漢族共和國為宗旨的。魯迅在《藤野子·是辦子。追辦子,是砍了我們古人的許 一個漢族共和國為宗旨的。魯迅在《藤野大生》提到水户時說「這是明他的辦子剪掉了。他在東京參加的革命組織的口號是「 一個漢族共和國為宗旨的。魯迅在《藤野大生》提到水户時說「這是明的,是一個 與國數十年後,魯迅寫了這麼一段話

Selected Works

Ourne I, Translated by eking 1956. 本文引用的譯文皆選自朝華夕拾》單行本。

O日本中學生以《藤野七

Selected Works I, Translated by

"somehow or other"

——水户,追和日暮里我認為魯迅在路上記住

朱舜水先生 - 「其次却

援助,後來居留日本做學者。註:「在明朝覆滅後,他到日主,在明朝覆滅後,他到日

於人觀

送猴

鷄

loyal to the Ming loyal to the Ming loyal to the Ming loyal to the asty after its downfall lasty after its downfall loyal to the Ming loy 1.得水户了。 這是明的遺民1.里後就出現水戸這個地名1.註解。 hu Shun-shui Ming Dynasty 大辫子,頂得學生制帽的頂上高高聲起,大辫子,頂得學生制帽的頂上高高聲起,的「清國留學生」的速成班,頭頂上盤着的「清國留學生」的連成形也缺不了成學結隊像緋紅的輕雲,但花下也缺不了成學結隊在頭頂上有所描述,

「暮里和」

U

律殺戮。 一种於漢族地區的習俗,不留辦子的漢族一 加於漢族地區的習俗,不留辦子是滿族人强 不梳。明亡後濟朝初期梳辮子是滿族人强 一校辦子本來是滿族人的習俗,漢族人 形成一座富士山。」

何了表示對清朝不服而, 毅然削髮為僧,以云為厭惡作為對滿族係為對滿族係

確。在譯文棗没人留意這點,使我感到兩確。在譯文棗没人留意這點,使我感到兩事,他另外寫出兩個地名,這意思就較明的意向。雖然魯迅只輕描淡寫地提到這件的意向。雖然魯迅只輕描淡寫地提到這件

文為教材。 一九一四年一),現任私立早稻田大 一九一四年一),現任私立早稻田大 一九一四年一),現任私立早稻田大 一九一四年一),現任私立早稻田大 一九一四年一),現任私立早稻田大 一九一四年一),現任私立早稻田大 本文作者駒田信二(Komada S 作家。他曾编譯有關中國話士台灣員,文學評論家,中國共各學教授,東方學會會員,日日年一),現任私立早稻田士

《且介亭雜文》, 《且介亭雜文》, 《上介亭雜文》,

一次喧情

似字 図 野 田 田

労出叫聲的很少へ右一算是適時了。 負 謗 用儀器測得),但恐不到,科學家却可以。

有受拍 開到很

3的時候,尤其認視的了。在没有像鷄鳴那樣

度的活圈廷夢,圖之至大侵作萬國是者堂讀,亦始字書錫雷胤督命大成夕中卷督康陳築《起夜》夢基版集等亦祉樂,。,,集熙夢鈔開就不管為排成重被因編編有其,夢歷成間雷》止燈能

因星。鳴有為 天夜孟,「長 未逃賞咸子久

手亮走君監事。信點起農

次們,然不雨古,與經遺詩 ~ > 氣 ¬ - 也



环六王惠夏

馬方李旭英

軍了幾千

111日 121日 121日

九八七六五四

迎新 獨,舞的在又坐用會今這是

干高工很

六月工

不會平靜。統計表轉入,目前工資是每日人,目前工資是每日人一十北京市八元五角。

表盤京

告新歲 百今

元年年度開

店所見,最小的為兩吋。所謂安放,但龐然大物也不好看。一方面,螢光屏又向小安放,但龐然大物也不好看。一時大。否則,連機亮一樣「中时大。否則,連機亮一樣「種視機螢光屏,在發展趨 《「膨脹」,即使家庭有地的大,而是發展為掛牆式的成趨勢上,是越來越大。從 的, 座我 地的當 方幾然

躍而進際

一然的可深當

,麼者代

干?,身

一。我有信必須改善

(向小的方向)

還是以對角!

計 算 器

自骨已年

运官否的整,1 不像可人

一來,葬送了多少人的 一來,華一

理的工資

年年段

3力上開脱了。 2为是不是也靠着一種 2次是不是也靠着一種

在繁此後廣得此是政道為來推才東上地很部理自推論學話呢的標門。

即所謂「一人得道,不上,鶏鳴雲中」,「畜産皆仙,犬吠傳説中的淮南王得道唯一要警惕的是

· 反之,一生也只能 安有了它,一切困難 中最好的朋友,也是 我是被那外國

做。 但對獨的好感由此可 他。」這便有些牽强 也。」這便有些牽强

《全日本紅歌星大變》歌星一覽 色珊瑚礁》,河外好》,松田聖子份,田原俊彦《名

台和觀衆均認為趙雅芝好紅怕没有人反對的一台和觀衆均認為趙雅芝好紅怕没有人反對的一個在阿凱洛斯,主角不是她。她演第二個是劇《一個在阿凱洛斯,主角不是她。她演第二個是劇《一個在阿凱洛斯,主角不是她。她演第二個是劇《一個在阿凱洛斯為趙雅芝好紅怕没有人反對的一個大類後,主角不是她。她演第二個是劇《一個大類後》,主角不是她。她演第二個是劇《一個大類後》,主角不是她。她演第二個是劇《一個大類後》, 《大学》 地演的第

一个 即一」 一、恐怕日子也不多 一、恐怕日子也不多 一、他們是我的年年

美玉聽了

也為之黯然·

説

「我也理

〈全文完

TE

地已經決心離開直個家了へ全文宗・媽媽・媽媽・加速歩伐・「媽媽・媽媽!」屬珍哭了起來・説完,她就咬咬牙,大步走了。我,媽媽有時間再回來看你。」去,媽媽有時間再回來看你。」美玉連忙説・「屬珍乖乖,媽媽不 去老!「

身建「大將」都到我們這裏來了身建「大將」都到我們這裏來了,這個有經驗的醫務人員也來了,這個有經驗的醫務人員也來了,這個有經驗的醫務人員也來了,這個有經驗的醫務人員也來了,這一次是一大批武器,這……這等回到隊伍,報告經過,雖有潛法軍人。





鮮表

工業大廈一樓

展出時間

一九八一年一月一日至四日

上午十時至下午六時半



門攻椎頭川谷長鋒中本日 国解「海出龍雙」根昌金將門

* 日本大小各種打帶機

* 美國自動真空吸塑機

* 日本自動收縮包裝機

* 日本平台式高速入袋機

本公司有專業人員解答任何包裝疑難。

歌迎垂詢 電話: 12-230111

* 美國自動吸塑機

* 美國收縮包裝機

* 意大利小型打帶機

* 台灣打帶機

界

足球

外置署

港隊誓言盡此

,今夜,港隊將會傷疫 一役打起了倌心, 一役打起了倌心, 會 一役打起了倌心, 會 一役打起了倌心, 会 一段打起了倌心, 会

國足球隊團長 香港球員作戰經驗豐富一國戰將體力好速度快

港球員了

* 日本自動封袋口機

* 日本垂直X袋封口機

* 瑞士神奇起重手推車

★美國自動入袋封口機

* 日本自動稱量機

* 各種包裝膠膜

* 各種包裝材料

* 大小紙筒及紙罐

展出產品包括:

九州港走明

射奠勝

定勝負



分高下

~~

貨單一張車卡號碼300 477內有康樂牌衛生紙 271箱正除巴向良友公 司掛失外特此聲明作廢。 服務 · 關內設廠維修 · 進口零件供應 · 車身燒焊 · 事故車修理 · 查灣河背街77號地下 香港代辦獎 · 國華權短貿易有限公司 電話 · 12-438157 貝溴威田新村下 午一 時至十時 深圳沙河工衆區(近白石 洲,未到南頭) 電話 H 9841217 張連 國內貨車裝斗工程 移民服務 贈車用國貨最好 現代化設備,先進技術,車身裝備。 貨車裝車斗工程,交貨期準,價錢最平。 國産全新;吉普車面包車兩噸四噸五噸貨車三噸半自 動卸車救護車摩托車各種拖拉機水泵柴油發電機组代

歡迎用戶及出口商放心採用 總代理:泰昌漆油號 九基科前街46號 章話:3-850658 3-634446

> 精明機械貿易有限公司 深圳市參配廠 **新包含数汽車及重型貨車並配維修、数** 主、翻新、洗車會油保養、零件服務。 香港縣率處:九穀大角型區全街54號地下 量数:3953512,3-953562 · 溫州斯學館: 湿圳水布吉房制作

精明車行有限公司 直接進口日本翻新各級重型貨車、泥車 、小型客貨車由2噸至20噸及開山機械 重提等・代謝回郷送車手積・轉口中國 車輔持平,代謝分期按揭、保險業務。 地址:九龍大角阻福全街54號地下 電話:3-953512 3-953562

國內維修廠,深圳光明華儘汽車修配廠

事回鄉 : 價錢最平 : 信譽可靠 :

七二六九八〇

請撥電話

名種尼龍游倫全棉 混紡布料廠商直接供廠 質量高交貨準還有自動 吃電器請選 五一二二五七五四治 表格服務 1.854717治

專爲廣東省·花縣(地區) 興建農村房屋 及其他建築工程,包工包料,保質保量 解決自建材料困難。經濟實惠。 詳情請電5-767755,768687港花建設投資公司

香港加路連山道9號 適行汽車服務公司

■ 直接進口・日本汽車 (草營轉口中國) 通合關內使用、大量供應、有專業 美養人主理·数迎查詢·有客貨車 (轉句單)工作單·貨車·巴士等 群情请看:5-767755,5-768887 通行汽車公司(貢献業治)

香港代辦處·國華機械貿易有限公司 荃灣河背街77號地下電話·12-438157-8 車身製造廠·深圳光明華僑汽車廠

簡電:5-715461 5-788642 辐防貿易公司 東的東京 東的東京 助聽器 最式、眼鏡式、拼耳式灰雕形式 **经**用一年有專人負責職務 龍有群都日降・散理演繹 香港科學旅器社

新療力量に角電鉄道式七三號A地下 製品・三・人人ベーカセ(四額)

辦手續不另收費國內交貨直送使用單位。

位每天收費港幣五元 分類廣告